

CA 1  
HR  
-2078

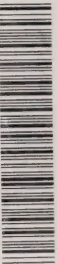
Government  
Publications

LABOUR PROGRAM

---

# Fire Protection Services and Compliance

3 1761 11556994 9



Human Resources  
Development Canada

Développement des  
ressources humaines Canada

Canada

LT-084-09-00

# **Fire Protection Services and Compliance**

This program has three major client groups, the **federal public service, First Nations, and Crown corporations**. Each receives a different range of services and has a different compliance policy.

## **Federal Public Service**

The program is responsible for the administration and enforcement of fire protection policy and standards for real or personal property under the administration and control of federal government departments and agencies, other than the Department of National Defence.

The main compliance activities are:

**Fire Inspection.** Fire inspections are conducted in existing buildings to determine if the buildings are in compliance with prescribed standards.

**Fire Protection Design Review/Approval.** Drawings and specifications are reviewed, and site inspections are conducted, for new building construction, and alterations and additions to existing buildings, to determine compliance with prescribed standards.

**Fire Safety Plan Review.** Fire safety plans are reviewed to ensure compliance with Treasury Board policy and the *Canada Labour Code*.

**Fire Reporting.** Clients are required to report fires in buildings owned or controlled by the federal government.

## **First Nations**

The program provides **fire inspections** and **fire protection design reviews** for major public buildings and schools on First Nations reserves, to assist Bands in meeting their public safety obligations.

## **Crown Corporations**

The program provides **fire protection design reviews** and **fire protection engineering surveys** on a cost-recovery basis to certain Crown corporations having agreements for services. These services are provided to corporations that are no longer subject to the Treasury Board Fire Risk Management Policy, but still have a need for professional advice for risk management purposes.

## **Response to Non-Compliance: Federal Public Service**

Deficiencies noted in inspections are reported in writing to the person controlling the property. This representative of the custodian department is responsible for informing the Labour Program of the corrective action being taken in response to the identified deficiencies.

If the property is occupied by a non-custodian department, reports may also be made to the occupying department(s) for information and for the correction of deficiencies that may be the responsibility of the tenants.

Deficiencies noted in the review of design and construction projects are reported to the person in charge of the project. This project manager is responsible for informing the fire protection engineering staff of the corrective action being taken.

Where voluntary compliance is not obtained, the matter is referred to the Senior Regional Administrative Official of the department responsible for the property or project. If the matter cannot be resolved at this level, it is then referred to National Headquarters of the Labour Program to seek resolution with the Headquarters of the department concerned.

Where a department or agency is unable or unwilling to comply with fire protection standards and requirements, the matter is reported to the Treasury Board Secretariat for final review and resolution.

## **Response to Non-Compliance: Major Public Buildings on First Nations Reserves**

Fire protection services are provided to First Nations on an advisory basis only – compliance is voluntary.

**Fire inspections** are conducted on a predetermined schedule. Deficiencies noted in inspections are reported in writing to the Chief or Band Council. A copy of the report is sent to Indian and Northern Affairs Canada for information. Deficiencies may also be reported to the occupant, if appropriate – particularly if the occupant is a government department.

**Fire protection design reviews** are provided at the request of the Chief or Band Council. Deficiencies noted in the review of design and construction projects are reported to the person in charge of the project for action, and to the Chief or Band Council for information. The project manager is responsible for informing the fire protection engineering staff of the corrective action being taken.

## **Response to Non-Compliance: Crown Corporations**

Fire protection engineering services are provided to Crown corporations on an advisory basis only – compliance is voluntary.

Deficiencies noted in the review of design and construction projects are reported to the person in charge of the project. Written reports of fire protection engineering surveys are sent to the official of the corporation requesting the survey.

*The Labour Program's compliance policy also pertains to other program areas such as occupational health and safety, labour standards, and workplace equity.*

*For additional information, refer to the publication entitled "Compliance Policy".*

Internet address to current  
Labour Program information:

**<http://labour-travail.hrdc-drhc.gc.ca/>**

Les lacunes révélées par l'examen des plans et devis et des projets de construction sont signalées à la personne en charge des travaux, qui doit informer les spécialistes de la prévention des incendies des mesures correctives qu'elle prend.

S'il est impossible d'obtenir la conformité volontaire, la question est soumise au fonctionnaire régional de niveau le plus élevé du ministère concerné. Si la question ne peut être réglée à ce niveau, elle est renvoyée à l'Administration centrale du Programme du travail pour que celle-ci intervienne auprès du ministère en question.

Lorsqu'un ministère ou un organisme ne peut ou ne veut se conformer aux normes et aux exigences en matière de prévention des incendies, son cas est soumis au Secrétariat du Conseil du Trésor pour examen et décision finale.

### **Mesures prévues en cas de non-conformité dans les principaux immeubles publics des réserves des Premières nations**

Les services de prévention des incendies sont fournis aux Premières nations à titre consultatif seulement – la conformité est volontaire.

**Les inspections de prévention des incendies** sont effectuées selon un calendrier préétabli. Les lacunes qu'elles révèlent sont signalées par écrit au chef ou au conseil de la bande et une copie du rapport est envoyée, à titre de renseignement, au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Elles peuvent aussi être signalées à l'occupant, surtout si ce dernier est un ministère fédéral.



**L'examen des plans et devis pour la protection contre les incendies** est effectué à la demande du chef ou du conseil de la bande. Les lacunes que révèlent cet examen et l'inspection des travaux sont signalées au responsable du projet pour qu'il prenne les mesures appropriées ainsi qu'au chef ou au conseil de la bande à titre de renseignement. Le gestionnaire du projet doit informer les spécialistes de la prévention des incendies des mesures correctives qu'il prend.

## **Mesures prévues en cas de non-conformité : sociétés d'État**

Les services techniques de prévention des incendies sont fournis aux sociétés d'État à titre consultatif seulement – la conformité est volontaire.

Les lacunes révélées par l'examen des plans et des devis ainsi que les projets de construction sont signalées au responsable du projet. Les rapports sur les études techniques de prévention des incendies sont envoyés aux dirigeants des sociétés qui les demandent.

*La politique de conformité du Programme du travail s'applique aussi à d'autres éléments de ce programme, comme la santé et la sécurité au travail, les normes du travail et l'équité en milieu de travail. Pour plus de renseignements, veuillez consulter la publication intitulée "Politique de conformité".*

Des renseignements à jour sur le Programme du travail sont disponibles à l'adresse Internet suivante :  
**<http://labour-travail.hrdc-drhc.gc.ca/>**

## **Services de prévention des incendies et conformité**

Ce programme s'adresse à trois principaux groupes de clients : la **fonction publique fédérale**, les **Premières nations** et les **sociétés d'État**. Il leur offre des services différents et applique des politiques de conformité différentes.

### **Fonction publique fédérale**

Les responsables du programme sont chargés d'appliquer et de contrôler l'application des politiques et des normes de prévention des incendies pour protéger les biens réels et personnels gérés par les ministères et les organismes fédéraux autres que le ministère de la Défense nationale.

Les principales activités de conformité sont les suivantes :

#### **Inspection de prévention des incendies –**

Les immeubles existants sont inspectés pour déterminer s'ils sont conformes aux normes établies.

#### **Examen et approbation des plans et devis pour la protection contre les incendies –**

Les plans et devis sont examinés et des inspections ont lieu sur le terrain lors de la construction de nouveaux immeubles, la modification des immeubles existants ou la construction d'ajouts à ces derniers afin de s'assurer que les normes établies sont respectées.

#### **Examen des plans de sécurité-incendie –**

Les plans de sécurité-incendie font l'objet d'un examen pour assurer leur conformité à la politique du Conseil du Trésor et au *Code canadien du travail*.



**Rapports sur les incendies** – Les clients sont tenus de signaler les incendies qui se produisent dans les immeubles appartenant au gouvernement fédéral ou gérés par lui.

## **Premières nations**

Le programme prévoit des **inspections de prévention** et l'**examen des plans et devis** des immeubles publics et des écoles des réserves des Premières nations, pour aider les bandes à remplir leurs obligations en matière de sécurité publique.

## **Sociétés d'État**

Le programme prévoit l'**examen des plans et devis** et des **études techniques** pour certaines sociétés d'État qui ont signé des ententes et qui paient pour ce genre de services. Il s'agit de sociétés qui ne sont plus assujetties à la politique du Conseil du Trésor sur la gestion des risques d'incendie, mais qui ont encore besoin de conseils professionnels pour gérer ces risques.

## **Mesures prévues en cas de non-conformité : fonction publique fédérale**

Les lacunes révélées par l'inspection sont signalées par écrit à la personne qui gère l'immeuble, c'est-à-dire le représentant du ministère qui en a la garde. Cette personne doit informer les responsables du Programme du travail des mesures correctives qu'elle a prises pour corriger les lacunes en question.

Si l'immeuble est occupé par un ministère autre que le ministère qui en a la garde, on peut envoyer un rapport à ce ministère pour le renseigner ou lui indiquer les mesures à prendre pour corriger les lacunes qui relèvent de sa responsabilité.

# **Services de prévention des incendies et conformité**

